



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 11. januára 2022  
(OR. en)

5095/22

JAI 18  
MIGR 5  
ASIM 4  
RELEX 9

## LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

---

Predmet: VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY o operačnom koordinačnom  
mechanizme pre vonkajší rozmer migrácie

---

## VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2022/...

**Z ...**

### **o operačnom koordinačnom mechanizme pre vonkajší rozmer migrácie**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2014/415/EÚ z 24. júna 2014 o podrobnostiach vykonávania doložky o solidarite Úniou<sup>1</sup>, a najmä na jeho článok 9 ods. 3,

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 192, 1.7.2014, s. 53.

keďže:

- (1) Toto rozhodnutie sa týka zriadenia mechanizmu operačnej koordinácie vonkajšieho rozmeru migrácie (MOCADDEM) úpravou integrovaného mechanizmu EÚ, ktorý Rada schválila 25. júna 2013 a na ktorého podrobnosti sa odkazuje v článku 1 ods. 2 rozhodnutia 2014/415/EÚ.
- (2) Európska rada na zasadnutí 24. a 25. júna 2021 vyzvala na zintenzívnenie partnerstiev a spolupráce s krajinami pôvodu a tranzitu s cieľom zabrániť stratám na životoch a znížiť tlak na európske hranice, a to prostredníctvom pragmatického, flexibilného a individualizovaného prístupu, pričom sa koordinovaným spôsobom využijú všetky dostupné nástroje a stimuly na úrovni Únie a členských štátov.
- (3) Európska rada na svojom zasadnutí 21. – 22. októbra 2021 následne vyzvala na začatie uplatňovania akčných plánov stanovených pre osem prioritných krajín pôvodu a tranzitu s konkrétnymi harmonogramami a primeranou finančnou podporou.

- (4) Európska rada 16. decembra 2021 vyzvala Radu, aby zabezpečila dôsledné monitorovanie rýchleho a účinného vykonávania vonkajšej migračnej politiky Európskej únie pod vedením jej predsedníctva.
- (5) Aby bola Rada schopná zabezpečiť vykonanie svojej úlohy, je potrebné integrovať rozličné prostriedky a nástroje, posilniť koordináciu medzi všetkými aktérmi zapojenými do vykonávania vonkajšieho rozmeru migrácie a zabezpečiť operačnú povahu činností Únie bez toho, aby boli dotknuté právomoci inštitúcií Únie.
- (6) Na uvedený účel by sa mal zriadiť mechanizmus operačnej koordinácie vonkajšieho rozmeru migrácie (MOCADDEM). Mechanizmus by mal vychádzať z dojednaní stanovených vo vykonávacom rozhodnutí Rady (EÚ) 2018/1993<sup>1</sup> o dojednaniach EÚ o integrovanej politickej reakcii na krízu. Jeho účel sa však líši v tom, že nový mechanizmus je určený na riešenie vzťahov s tretími krajinami v oblasti migrácie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

---

<sup>1</sup> Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/1993 z 11. decembra 2018 o dojednaniach EÚ o integrovanej politickej reakcii na krízu (Ú. v. EÚ L 320, 17.12.2018, s. 28).

## Článok 1

### *Zriadenie operačného koordinačného mechanizmu*

1. Týmto rozhodnutím sa zriaďuje operačný koordinačný mechanizmus pre vonkajší rozmer migrácie (ďalej len „mechanizmus MOCADÉM“). Mechanizmus MOCADÉM umožní Únii koordinovať otázky súvisiace s vonkajším rozmerom migrácie a včas na ne reagovať.
2. Mechanizmus MOCADÉM poskytuje Rade potrebnú flexibilitu v súvislosti so zabezpečením syntézy informácií a usmernení navrhnutých rozličnými prípravnými orgánmi a stranami zapojenými do tohto mechanizmu. Pripravuje a navrhuje operačné opatrenia týkajúce sa prostriedkov a nástrojov, ktoré sa majú mobilizovať na účely plnenia cieľov Únie pre každú dotknutú tretiu krajinu.
3. Mechanizmus MOCADÉM sa uplatňuje pod vedením predsedníctva Rady, pričom sa v plnej miere zohľadňujú právomoci Komisie a vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „VP“).
4. Mechanizmom MOCADÉM sa nenahrádzajú ani nezdvajujú existujúce mechanizmy alebo dojednania Únie.

*Článok 2*  
*Vymedzenie pojmov*

Na účely tohto rozhodnutia je „operačné opatrenie“ každé opatrenie, ktorého vykonávanie pravdepodobne prispeje k dosiahnutiu cieľov Únie v jej vzťahoch s treťou krajinou v oblasti migrácie vrátane:

- politického alebo diplomatického prístupu;
- činnosti na podporu dotknutej tretej krajiny, a to aj v oblasti budovania kapacít alebo rozvojovej spolupráce;
- mobilizácie akýchkoľvek dostupných nástrojov, napríklad finančnej podpory, alebo nástrojov vízovej politiky alebo akejkolvek inej politiky; a
- rozvoja cielených komunikačných stratégií.

*Článok 3*  
*Fungovanie*

1. Ak má situácia v oblasti migrácie vo vzťahoch medzi Európskou úniou a treťou krajinou taký vplyv, že si vyžaduje koordináciu a včasnú reakciu Únie, predsedníctvo môže s podporou a poradenstvom generálneho sekretariátu Rady zvolať okrúhly stôl mechanizmu MOCADDEM.
  
2. Cieľom okrúhleho stola mechanizmu MOCADDEM je zhrnúť informácie a politické návrhy, ktoré poskytnú rôzne prípravné orgány Rady, ako aj iné prizvané strany. Vychádza sa pritom najmä z pracovných zhrnutí, ktoré vypracovala pracovná skupina Rady pre vonkajšie aspekty azylu a migrácie, a relevantných výsledkov činnosti iných pracovných skupín Rady (napríklad pracovnej skupiny pre víza, pracovnej skupiny pre integráciu, migráciu a vyhostenie, pracovnej skupiny pre rozvojovú spoluprácu a medzinárodné partnerstvá alebo pracovných skupín pre jednotlivé zemepisné oblasti). V rámci okrúhleho stola sa pripravujú operačné opatrenia, ktoré sa predložia Výboru stálych predstaviteľov (ďalej len „Coreper“), a to vo všetkých oblastiach relevantných pre vzťahy medzi Európskou úniou a dotknutou treťou krajinou v oblasti migrácie.

3. O zložení účastníků okrúhlych stolov mechanizmu MOCADDEM rozhoduje predsedníctvo. Útvary Komisie a Európskej služby pre vonkajšiu činnosť (ďalej len „ESVČ“) sa vyzvú, aby sa zúčastnili a predložili súhrnný príspevok týkajúci sa ich príslušných oblastí právomoci. Na účasť sa prizvú všetky členské štáty, ktoré o to majú záujem. Podľa potreby sa na účasť prizvú aj príslušné orgány, úrady alebo agentúry Únie, iné relevantné zainteresované strany a experti v určitých oblastiach.
4. Úroveň zastúpenia každej prizvanej inštitúcie, orgánu, úradu, agentúry alebo inej strany je primeraná operačnému a rozhodovaciemu cieľu okrúhleho stola.

#### *Článok 4* *Úloha Coreperu*

S cieľom zabezpečiť ucelenosť politik a opatrení vykonávaných Úniou zabezpečuje Coreper strategické usmerňovanie činnosti mechanizmu MOCADDEM, ktorý pravidelne podáva správy Coreperu, a Coreper zabezpečuje politickú kontrolu vykonávania dojednaní.

## Článok 5

### Zdroje

1. Mechanizmus MOCADDEM sa môže opierať o správy vypracúvané v rámci podpornej spôsobilosti integrovanej situačnej informovanosti a analýzy (ďalej len „ISAA“) zriadenej podľa vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2018/1993.
2. Podporná spôsobilosť ISAA umožňuje:
  - a) zbierať a šíriť situačné informácie, analýzy vypracované Úniou a členskými štátmi, rozhodnutia a opatrenia, ktoré prijali alebo musia prijať relevantné zainteresované strany, ako aj požiadavky na koordináciu;
  - b) spracúvať informácie uvedené v písmene a) a poskytovať situačný prehľad; a
  - c) vypracúvať integrované analýzy vrátane možného vývoja a dôsledkov situácie.
3. Vývoj ISAA zabezpečujú útvary Komisie a ESVČ v rámci svojej právomoci a zodpovednosti, ako aj existujúcich prostriedkov a spôsobilostí. ISAA sa zakladá aj na analýzach, ktoré poskytnú členské štáty a orgány, úrady a agentúry Únie.

*Článok 6*  
*Preskúmanie*

Najneskôr ... [12 mesiacov po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia] sa Coreper vyzve, aby na základe správy, ktorú po porade s Komisiou a VP predložilo predsedníctvo, preskúmal vykonávanie mechanizmu MOCADÉM. Coreper v prípade potreby navrhne Rade možné revízie tohto rozhodnutia.

*Článok 7*  
*Nadobudnutie účinnosti*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

*Za Radu*  
*predseda*

---